

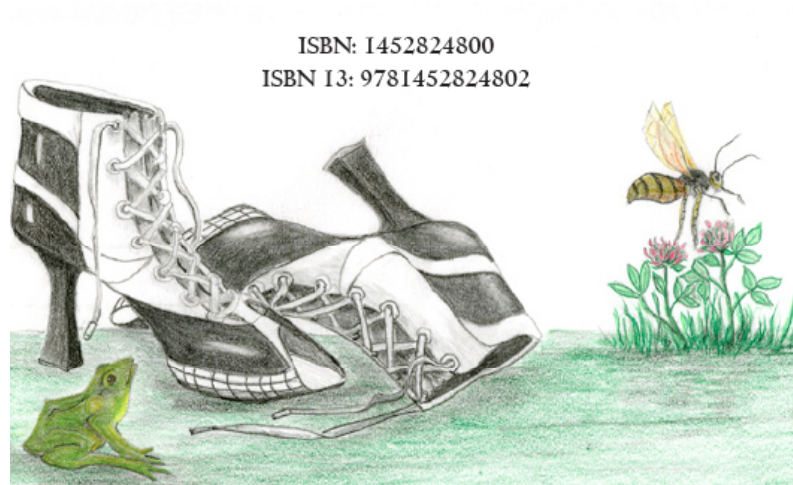
Las Tres Cabras Betty Griff



*Por Annette Gagliardi
Ilustrado por Elizabeth A. Glaser
Traducido por Adelina Wood*

Las ilustraciones de este libro han sido hechas en grafito y lápices de colores y tinta en papel para trazar Canson (blanco brillante). Las notas musicales en la ilustración han sido prestadas de Etude Music Magazine, Feb 1917, página 107. El título de la música es “Tripping Through the Heather” por Edward Holst.

Copyright © 2010 Annette Gagliardi
Todos los derechos reservados.



Dedicado a:

Este libro está dedicado a mis cuatros fabulosas “niñas”, quienes son amables, inteligentes, maravillosas resolviendo problemas, y muy buenas en el baile: Rachel, Erica, Marian y Maggie.
Annette Gagliardi

Yo dedico las ilustraciones en este libro a mi nieta, Alexis Nicole Glaser, en agradecimiento por todas las historias y canciones en el teléfono. Espero ansiosamente continuar ayudandote a escribir tu propia historia. Tú estas en mi corazón por siempre.

Elizabeth Glaser

Las Tres Cabras Betty Griff

*Por Annette Gagliardi
Ilustrado por Elizabeth A. Glaser
Traducido por Adelina Wood*

Habia una vez tres cabras Betty y su apellido era Griff. Ellas construyeron su casa en la parte alta de una montaña que tenia una superficie dura y plana llamada meseta.

“Este es el lugar perfecto para bailar!” exclamaron las tres cabras Betty.

Pag. 3

Al lado de la montaña habia un río profundo con un puente encima de él que dirigia a una pradera de pasto verde y dulce trébol. Debajo del Puente vivía un asqueroso gnomo que tenia el pelo tan salvaje como una noche de tormenta, con dientes tan grandes y amarillos como plátanos, y cascarrabias como un oso hambriento en primavera.

Pag. 4

Pronto la cabra mayor, llamada Betty Ann Griff, se puso sus zapatos altos de baile y empezó a balancearse y sacudir al otro lado del puente con dirección al pasto verde y dulce trébol.

Pag. 7

“Quién está balanceándose y sacudiendo encima de mi puente?” rugió el gnomo.

“Oh! Estás muy cascarrabias hoy. Qué te ha puesto así?” preguntó Betty Ann Griff.

Pag.9

“Tengo un hambre terrible!” dijo el gnomo. “Así que pienso que te tragaré!”

Pag. 10

“Ahora, espera un minuto”, respondió la cabra mayor Betty Griff. “Sólo soy una vieja cabra Betty, y no estoy segura de ser tierna y dulce como te gustaría. Pero tengo una caña de pescar y una receta fabulosa para cocinar pescado! A lo mejor si tú y yo pescamos unos cuantos y yo los cocino para tí!”

pag. 12

Así que el gnomo y Betty Ann Griff se fueron al río y cazaron unos cuantos pescados.

Pag. 14

La cabra Betty – haciendo honor a su palabra – frió los pescados y el gnomo se los comió con entusiasmo.

Pag. 17

Luego, balanceándose y sacudiendo Betty Ann Griff se fue. Y los dos vivieron para comer un día más.

Pag. 19

Un poco después, la cabra mediana, llamada Betty Lou Griff, se puso sus zapatos de tap y se fue zapateando por el puente en dirección al pasto verde y dulce trébol.

Pag. 20

“Quién está zapateando en mi puente?” gruñó el gnomo.

Pag 21

“Sólo soy yo”, respondió la cabra mediana. Además hizo una reverencia y sonrió amablemente al gnomo.

Pag. 22

“Te comería, pero estoy lleno ahora. Así que, sólo te voy a tirar de este puente!” rugió el gnomo.

Pag. 23

“Oh no! Qué te tiene tan malhumorado?” preguntó Betty Lou Griff.

Pag 24

“Tengo un terrible dolor de cabeza y no puedo ver con todo este pelo en mi cara!” se quejó el gnomo.

Pag. 27

“Sólo soy una cabra Betty y no creo que pueda curarte el dolor de cabeza, pero tengo un fabuloso cepillo,” respondió Betty Lou.

“Mantiene mi pelo muy suave, y lo puedo cepillar en cualquier momento! Déjame mostrarte como.”

Y la cabra mediana Betty dirigió al gnomo a un gran arbusto que colgaba y le enseñó como frotarse contra él y quitarse los enredos de su pelo.

Pag. 28

“Tal vez si te hago un corte de pelo no colgaría en tus ojos,” ofreció Betty Lou Griff. “Quizá eso removerá algunas de las moscas.” “Eso sería bueno,” refunfuñó el gnomo.

Pag. 30

Después del corte de pelo el gnomo murmuró entre dientes, “Mi cabeza se siente un poco mejor ahora.”

Y se sentó en el puente y fijó su mirada en el río profundo.

Pag. 33

Luego, zapateando, (mientras el gnomo se sentaba) la cabra mediana se fue a la pradera, donde el pasto es verde y el trébol es dulce.

Pag. 34

Ahora, un tiempo después, la más pequeña de las cabritas, Betty Jean Griff, se puso sus zapatillas de ballet y de puntillas, caminó por el puente en dirección al pasto verde y el trébol dulce.

Pag. 37

“Quién va de puntitas por mi puente?” gruñó el gnomo.

Pag. 38

“Soy sólo yo,” susurró la más pequeña de las cabritas Betty. “Yo iba en puntas de pie para no despertarle. Se veía dormido tan pacíficamente.”

Pag. 41

“Tal vez estuve durmiendo, pero mis dientes me mantienen despierto con un chirrido y mucho dolor,” refunfuñó el gnomo. “Si te mastico eso me ayudará.” Y se levantó.

“Oh no!” respondió la más pequeña de las cabritas Betty. Y con mucho valor le dijo, “Sólo soy una cabrita chiquita Betty, pero déjame ver.”

Pag. 42

El gnomo abrió su boca de una manera innecesariamente grande... y la más pequeña de las cabritas Betty miró dentro, muy adentro.

Pag. 44

“No te puedo ayudar a dormir, pero conozco dónde hay uno o dos fabulosos cepillos de dientes,” Betty Jean exclamó.

“Vamos a buscar uno para tí.”

La más pequeña de las cabritas Betty guió al gnomo a unos carrizos en el lindero del río dónde se ocupó de limpiarse esos largos y puntiagudos dientes.

Pag. 49

Ella se alejó de él en puntas de pie y hacia la pradera verde y el trébol dulce se fue!

Pag. 50

Desde ese día hasta hoy todos vivieron en absoluta felicidad.

Pag. 52

Y así, 3 tres, 2 dos, 1 uno este cuento se acabó.

Pag. 53

Extender la historia

Esta página es para nuestros lectores que deseen usar Las Tres Cabras Betty Griff para preparar clase o profundizar el aprendizaje de sus niños.

Este es un libro divertido para leer y luego discutir. Cuando tenga conversaciones con sus niños acerca de los personajes del libro y de las cosas que suceden en la historia, usted está fomentando en su niño habilidades de conversacion y a pensar en conceptos , que tal vez son nuevos para ellos.



Alfabetización

Palabras que riman: Note las palabras que riman en este libro.

Personificación: Las cabras y el gnomo hablan en la historia. Qué es lo que realmente dicen las cabras? Comen las cabras pasto verde y trébol dulce? Los enanos viven debajo de puentes? Son los enanos reales o imaginarios?

Conciencia fonética: Tanto la autora como la ilustradora tiene apellidos que empiezan con la letra “G”. Nuestro personaje gnomo empieza con la letra “G”. Puede encontrar otras conecciones con la letra “G”. Qué sonido hace la letra “G”?

Vocabulario

Meseta
Trébol
Cascarrabias
Refunfuñar
Murmullo
Valiente

Entusiasmo
Reverencia
Fabuloso
Suave
Zarza
Absoluta felicidad

Conceptos

Grande

Mediana

Pequeña

- Secuencia de acciones y cabras:
La más grande va primero,
La cabra mediana va segunda,
La más pequeña va al final.
- Diferencia en la formas de movimiento:
La cabra grande iba balanceando y sacudiendo,
La cabra mediana iba zapateando,
La más pequeña de las cabritas iba dando vueltas, en puntas de pie.
- Diferentes tipos de zapatos:
Tipos de zapatos de baile,
Zapatos para otros deportes,
Zapatos que usamos.
- Diferentes tipos de música:
Con qué tipo de música cada una de las cabras bailarían?
Qué otro tipo de música le gusta escuchar o bailar?.
- Higiene personal
Lavado,
Cepillado de dientes,
Cepillado de pelo, etc.
- Emociones
Cascarrabias,
Feliz,
Triste,
Alegre,
Aliviado.

Por favor no se olvide de visitar nuestra página de internet para más ideas para maestros.

www.threebettygoatsgriff.com

Annette Gagliardi

Impreso por CreateSpace.